

**Umiiral at binabalak na mga hakbangin
sa pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay para sa mga etnikong
minoridad**

Mga Serbisyong Pampulisiya

Ang Puwersa ng Pulisiya sa Hong Kong (HKPF) ay nakatuon sa pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi, pagkamakatarungan at paggalang. Sa paghahatid ng kalidad na serbisyo, kami ay magtatasa sa epekto ng aming mga palisiya upang siguraduhin ang walang kinikilingan na mga pakikitungo sa lahat ng mga kasapi ng publiko, di-isinaalang-alang ang kanilang mga etnikong pinagmulan.

A. Pakikisama sa mga Kasapi sa Publiko

- | | |
|--------------------------|--|
| Serbisyong Nababahala | <ul style="list-style-type: none">• Upang makakasiguro sa pagkakapantay-pantay ng lahi sa lahat ng aming mga pakikitungo sa publiko. |
| Mga Umiiral na Hakbangin | <ul style="list-style-type: none">• Simula noong 2010, ang HKPF ay nagpapatupad ng iskemang Tagatulong sa Pag-uugnayan sa Komunidad ng Pulis (PCLA). Sa kasalukuyan, may 13 mga Distrito ng Pulisiya ang sumasali sa Iskema. Ang mga PCLAs na ito ay mahuhusay sa mga wikang banyaga tulad ng Urdu, Thai o Hindi. Ang PCLAs ay tumutulong sa mga Distrito ng Pulisiya na mapabuti ang pakikipag-ugnayan sa mga komunidad ng etnikong minoridad sa mga bagay na kapwa kapaki-pakinabang.• Isang paskil na Tagakilala ng Wika, na naglalaman ng 25 mga wika ng etnikong minoridad kasali ang Sinhala, Tagalog, Tamil, Urdu, Bengali, atbp., ay ibibigay sa lahat ng mga silid ulatan ng pulis upang tulungan na kilalanin ang wika na sinalita ng mga etnikong minoridad na nakipag-ugnayan sa Pulis.• Ang mga porma at mga paunawa para sa mga taong nadakip (kasali ang 'Porma ng Paghahanap ng Kustodiya', 'Paunawa sa Mga Taong nasa Kustodiya ng Pulis o Nasangkot sa Katanungan ng Pulis', 'Palisiya ng Pag-aresto at Detensyon' at 'Pagtrato at Mga Kundisyon sa Mga Pasilidad ng Pulis Detensyon) ay ibinigay ng Pulis, isinasalin sa 15 wika ng etnikong minoridad sa |

kapwa pasalita at awdyo na mga porma upang masisiguro na ang mga etnikong minoridad na nasa kustodiya ay makaiintindi sa kaukolang mga palisiya ng pulis na maaaring makakaapekto sa kanila.

- Espesyal na mga hakbangin ay nasa lugar upang magsilbi para sa mga relihiyosong pangangailangan ng mga etnikong minoridad sa ilalim ng kustodiya ng pulis, gaya ng mga probisyon ng relihiyosong mga teksto, mga karatula na nagtuturo ng direksyon para sa pagdasal at espesyal na mga uri ng pangangailangan ng pandiyeta.

Pagtatasa ng Hinaharap na Gawain

- Ang HKPF ay magsusuri ng mga serbisyo paminsan-minsan at gumawa ng mga pagpapabuti kung saan kailangan.

Karagdagang Mga Hakbang na Ginamit / Gagamitin

- Ang HKPF ay nagsama ng puwersa sa organisasyong pinunduhan ng Kagawaran ng Mga Pangyayari sa Tahanan at ipinapatupad ang proyektong tinatawag na “TRANSLINK”. Sa ilalim ng proyekto, mga serbisyo ng agarang pagsasalin sa pamamagitan ng telepono sa pitong karaniwan na di-etnikong mga wikang Tsino, gaya ng Urdu, Nepali, Punjabi, Hindi, Bahasa Indonesyano, Thai at Tagalog, ay ibinigay sa mga silid ulatan ng pulis. Ang iskema ay unang pasubok-takbo sa tatlong mga silid ulatan ng pulis sa Kanlurang Kowloon noong Nobyembre 2014, at pormal na inilunsad sa sampung mga silid ulatan ng pulis noong Hunyo 2015. Noong Nobyembre 2016, ang proyekto ay ipinatupad na Puwersa-lawak sa lahat ng 67 na mga silid ulatan ng pulis at mga sentrong pag-uulatan.
- Ang HKPF ay magpapatuloy na magsusubaybay sa mga pangangailangan ng mga etnikong minoridad at ito’y inilagay sa lugar ang kailangan na mga hakbangin upang masisiguro na ang lahat na mga serbisyo ay maibibigay sa lahat ng mga kasapi sa publiko na pantay-pantay, na di isinaalang-alang ang likuran ng lahi.

B. Oportunidad ng Pagtatrabaho

Serbisyong

- Upang magbibigay ng pantay na oportunidad ng

Nababahala	pagtatrabaho sa lahat ng mga aplikante para sa mga trabaho sa HKPF.
Mga Umiiral na Hakbangin	<ul style="list-style-type: none"> • Ang mga bakanteng trabaho ng HKPF ay bukas sa lahat ng mga aplikante na pumasa sa batayang mga kailangan sa pagpasok. • Para sa pagrerekrut ng pulis, ang Pulis ay nagbago ng Praktikal na Insidenteng Paghahawak na Pasulit para sa pagrerekrut ng Pulis Konstable (PC) simula noong kalagitnaan ng 2011, tulad nito ang mga kandidato ay kinakailangan sumulat ng kapwa Ingles at Tsino sa mga sitwasyon na gayahin ang mga operasyon ng pulis. Dagdag na mga puntos ay igagawad sa mga kandidato na may kakayanan ng mga wikang banyaga, na ang kaninong mga pagsusulat at pagsasalitang kakayahan ay susuriin sa tulong ng tagapagsalin sa panahon ng proseso ng pagpipili. • Simula sa kalagitnaan ng 2015, ang Dibisyon ng Pagrerekrut ay nagpakilala rin ng “Di-Etnikong Tsino (NEC) Sistemang Pagsasangguni”. Ang mga aplikante ng NEC na nabigo sa prosesong pagpipili sa pagrerekrut ng Pulis ay isasangguni sa mga proyektong pag-uugnay sa komunidad ng mga distrito ng Pulis na angkop sa kanilang pagpahintulot. Ang pagsangguni ay pakay sa pagpapabuti sa kahusayan ng kanilang wikang Tsino at paghanda para sa pakikipanayam upang sila’y mas nakahanda sa haharapin na pagrerekrut na mga pagtatasa.
Pagtatasa ng Hinaharap na Gawain	<ul style="list-style-type: none"> • Ang HKPF ay magpapatuloy sa pagpapatupad ng umiiral na mga hakbangin.
Karagdang Mga Hakbang na Ginamit / Gagamitin	<ul style="list-style-type: none"> • Ang HKPF ay magtatrabaho na kasosyo ang mga institusyong pang-edukasyon, mga organisasyong di-pampamahalaan, (NGOs) at mga paaralan, kasama yung mga mag-aaral na etnikong minoridad, upang hikayatin ang mga mag-aaral na sumali sa HKPF.

C. Pagsasanay ng mga Kawani

Serbisyon	<ul style="list-style-type: none"> • Upang mapabuti ang kamalayan ng mga opisyal sa
-----------	--

Nababahala pagkamapagdamdam at maunawain sa pagkakapantay-pantay ng lahi.

Mga Umiiral na Hakbangin

- Lahat ng mga opisyal ay tinuturuan sa mga laman ng Ordinansang Diskriminasyon ng Lahi at kaugnay na mga tagubilin sa pagkakapantay-pantay ng lahi sa panahon ng pagkatatag at sa loob-serbisyong pagsasanay sa Kolehiyo ng Pulis.

- Paminsan-minsan, mga workshop, mga seminar at mga sesyon ng pagbabahagi ng karanasan ay ibinigay para sa mga opisyal upang pabutihin ang kanilang pag-iintindi at kamalayan ng mga wika at mga kultura ng mga etnikong minoridad.

Pagtatasa ng Hinaharap na Gawain

- Ang HKPF ay makipag-ugnayan sa ibang mga kagawaran ng pamahalaan at ng NGOs upang isasaayos ang angkop na pagsasanay sa mga isyu para sa mga opisyal sa pagkakapantay-pantay ng lahi.

Karagdagang Mga Hakbang na Ginamit / Gagamitin

- Ang umiiral na programang pagsasanay ay magpapatuloy na gaganapin.
- Puna at mga komento mula sa mga opisyal, ibang mga kagawaran ng pamahalaan at ng NGOs ay kolektahin upang mapayaman ang laman ng mga programang pagsasanay.

Katanungan / Mga Reklamo

Kung ang mga kawani ng publiko ay may katanungan / mga reklamo kaugnay sa mga isyung pagkakapantay-pantay ng lahi, sila ay maaaring makipag-ugnayan sa alinmang mga silid ng pulis ulatan, na kung saan may ikot-sa-orasan na serbisyo na ibinibigay. Ang mga impormasyon sa mga silid ulatan ay makikita sa link sa ibaba:

http://www.police.gov.hk/ppp_en/contact_us.html

Katanungan sa mga hakbangin sa itaas ay maaari rin ideritso sa Pulis Hotline sa 2527 7177.

Pwersa ng Pulis sa Hong Kong
Hulyo 2019